

*Renseignements reçus du 27 février au 5 mars 1930.*  
*Information received from February 27th to March 5th, 1930.*

Ce Communiqué contient les informations reçues par l'Office international d'Hygiène publique en exécution de la Convention sanitaire internationale de 1926, directement ou par l'intermédiaire des Bureaux suivants, agissant comme Bureaux régionaux pour l'application de cette Convention:

Bureau d'Extrême-Orient de l'Organisation d'hygiène de la Société des Nations, Singapour.  
 Bureau Sanitaire Panaméricain, Washington.  
 Bureau régional du Conseil sanitaire, maritime et quarantenaire d'Égypte, Alexandrie.

I. — PREMIERS CAS (*Articles 1er et 2 de la Convention sanitaire internationale de 1926*).

**Asie.** — CEYLON: *variole* — du 16 au 22 février, 10 cas et 1 décès à Angoda, dans la Province de l'Ouest.

SIAM: *peste* — du 16 au 22 février, 2 cas et 1 décès à Bichitr, province de Bisnulok.

II. — CAS NOUVEAUX DANS LES LOCALITÉS OÙ AUCUN CAS N'A ÉTÉ NOTIFIÉ DEPUIS AU MOINS TROIS SEMAINES (*Articles 1er et 2*).

**Asie.** — INDE BRITANNIQUE: du 16 au 22 février, districts signalés comme nouvellement atteints de: *peste* — Hanthawaddy, Yamethin, Insein (Birmanie); *choléra* — Ahmednagar (Bombay), Saran, Muzaffarpur (Bihar), Sambalpur (Orissa), Nowgong (Assam), Bellary (Madras), Bilaspur (Provinces Centrales), Karnal (Pendjab), Baghelkhand Agency (Inde Centrale); *variole* — Champaran, Saran (Bihar), Amherst, Hanthawaddy, Toungoo (Birmanie), Etah (Provinces Unies), Mianwali, Simla (Pendjab).

SIAM: *peste* — du 16 au 22 février, 1 cas à Nagara Rajsima, province du même nom. (Les derniers cas de peste à Nagara Rajsima remontaient à la semaine du 12 au 18 janvier 1930.)

III. — MARCHÉ DES ÉPIDÉMIES (*Article 4*).

**Afrique.** — AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE: *peste* — du 11 au 20 février, un cas mortel au village de Kour N'Diobo, subdivision de Tivaouane (Cercle de Thiès). La vaccination antipesteuse est en cours (1<sup>er</sup>-10 février, néant). *Variole* — du 11 au 20 février, Soudan: une épidémie, dont le nombre de cas n'est pas encore recensé, s'est produite dans le cercle de Ségou. En outre, quelques cas sporadiques au Sénégal (1 cas en Haute-Gambie), au Niger, en Haute-Volta (17 cas dans le cercle de Bobo, 1 cas dans celui de Dédougou,

This Communiqué incorporates information supplied to the Office international d'Hygiène publique under the terms of the International Sanitary Convention, 1926, directly or through the following organisations, which act as regional Bureaux for the purposes of that Convention:

League of Nations Health Organisation Eastern Bureau, Singapore.  
 The Pan-American Sanitary Bureau, Washington.  
 The Regional Bureau of the Sanitary Maritime and Quarantine Board of Egypt, Alexandria.

I. — FIRST CASES (*Articles 1 and 2 of the International Sanitary Convention of 1926*).

**Asia.** — CEYLON: *smallpox* — from February 16th to 22nd, 10 cases and 1 death at Angoda, in the Western Province.

SIAM: *plague* — from February 16th to 22nd, 2 cases and 1 death at Bichitr, province of Bisnulok.

II. — NEW CASES IN LOCALITIES WHERE NO CASE HAS BEEN NOTIFIED FOR THE LAST THREE WEEKS (*Articles 1 and 2*).

**Asia.** — BRITISH INDIA: from February 16th to 22nd, districts reported as newly infected: *plague* — Hanthawaddy, Yamethin, Insein (Burma); *cholera* — Ahmednagar (Bombay), Saran, Muzaffarpur (Bihar), Sambalpur (Orissa), Nowgong (Assam), Bellary (Madras), Bilaspur (Central Provinces), Karnal (Punjab), Baghelkhand Agency (Central India); *smallpox* — Champaran, Saran (Bihar), Amherst, Hanthawaddy, Toungoo (Burma), Etah (United Provinces), Mianwali, Simla (Punjab).

SIAM: *plague* — from February 16th to 22nd, 1 case at Nagara Rajsima, province of the same name. (The last cases of plague at Nagara Rajsima occurred during the week January 12th to 18th, 1930.)

III. — PROGRESS OF EPIDEMICS (*Article 4*).

**Africa.** — FRENCH WEST AFRICA: *plague* — February 11th to 20th, 1 fatal case in the village of Kour N'Diobo, subdivision of Tivaouane (district of Thiès). Anti-plague inoculation is being carried out (February 1st to 10th, nil). *Smallpox* — February 11th to 20th, Sudan: an epidemic occurred in the district of Ségou; a census of cases has not yet been taken. There are also a number of sporadic cases in Senegal (1 case in Upper Gambia), on the Niger, Upper Volta (17 cases in the district of Bobo, 1 case in the

1 cas mortel dans celui d'Ouahigouya) (1<sup>er</sup>-10 février, A.O.F., 15 cas et 3 décès). Mesures prises: vaccination et isolement des malades.

ALGÉRIE: du 16 au 22 février, *typhus exanthématique* — 2 cas (indigènes) dans le département de Constantine, l'un à Khenchela, l'autre à Bône (9-15 février, 3 cas dans le même département). *Variole* — néant.

EGYPTE: *peste* — du 23 février au 1<sup>er</sup> mars, 1 cas à Simbellawin, province de Dakahlia (16-22 février, 2 cas). *Typhus exanthématique* — du 12 au 18 février, 5 cas, ainsi répartis: 3 cas dans la province de Beheira, 2 cas dans celle de Gharbiya (5-11 février, 18 cas, 4 décès).

KÉNAYA: *peste* — du 1<sup>er</sup> au 31 janvier, 48 cas, dont 14 dans le Nyanza, 32 dans le Kikuyu et 2 dans le Rift Valley. *Variole* — du 16 au 22 février, 4 cas et 1 décès à Mombasa (9-15 février, 8 cas).

MADAGASCAR: *peste* — le cas septicémique de la Côte Est, précédemment signalé (voir communiqué n° 68), au cours de la quinzaine du 16 au 31 janvier, a été mortel.

MAROC: *peste* — du 16 au 22 février, 6 cas (indigènes) dans la tribu Oulad Bou Ziri, banlieue de Settat, dans la région de la Chaouïa-sud (9-15 février, 19 cas dans cette même tribu). *Typhus exanthématique* — 2 cas (indigènes), l'un à Casablanca, l'autre sur le chantier du chemin de fer dans la région d'Oudjda (9-15 février, Maroc, 12 cas).

NIGÉRIA: *peste* —

	Cas	Décès
Lagos 16-22 février	1	1
9-15 »	3	3
2-8 »	4	4
26 janvier-1 <sup>er</sup> février	0	0

UGANDA: *peste* — du 1<sup>er</sup> au 31 janvier, 154 cas et 128 décès dans la province de Buganda, 30 cas et 27 décès dans l'Eastern Province.

SOMALIE BRITANNIQUE: *variole* — Berbera, 7 cas du 23 février au 1<sup>er</sup> mars (16-22 février, 10 cas et 2 décès).

Renseignements complémentaires sur la situation de la *variole* dans cette colonie, du 2 au 8 février: Berbera, 5 cas nouveaux, 5 décès; vaccinations de la semaine: 1.114 (y compris 514 dans la ville), soit un total de 5.529 vaccinations depuis le début de 1930. Bulhar, 86 vaccinations (total de 1930: 1.409). Buraq, aucun cas nouveau, vaccinations: 159. Buramo, Elayu, Erigavo, néant. District d'Hargeisa, 4 décès. Sheikh, néant, vaccinations: 26. Zeilah, 2 cas à El Khoreh; toutes mesures prises; vaccinations: 46.

TUNISIE: *peste* — du 24 février au 3 mars, 3 nouveaux cas buboniques dans la région déjà contaminée d'Aguareb (contrôle civil de Sfax) (17-23 février, 1 cas). Du 17 au 23 février, *typhus exanthématique* — 2 cas, dont l'un à Souk-El-Khemis, dans le contrôle de Souk-El-Arba et l'autre à Guermassa, dans les Territoires militaires du Sud-Tunisien (9-15 février, Tunisie, 11 cas). *Variole* — 2 cas à Tunis, et 1 cas à Ebba-Ksour, dans le contrôle du Kef.

UNION DE L'AFRIQUE DU SUD: du 9 au 22 février, *peste* — 8 cas dans des fermes de l'intérieur. *Typhus exanthématique* — 9 districts de l'intérieur accusent de nouveaux cas. *Variole* — néant.

Renseignements complémentaires sur des cas de *peste* signalés au cours de la semaine finissant le 1<sup>er</sup> février:

Province du Cap. — Deux foyers suspects ont été signalés, l'un dans le district de Britstown, où l'examen de laboratoire n'a pu être concluant et l'autre dans le district de Prieska où 3 décès ont été enregistrés chez des personnes de couleur, malgré un examen bactériologique négatif.

Etat libre d'Orange. — District d'Heilbron: Un cas (européen) s'est produit à la ferme Erfdeel

district of Dedougou, 1 fatal case in the district of Ouahigouya) (February 1st to 10th, French West Africa. 15 cases and 3 deaths). Measures taken: vaccination and isolation of cases.

ALGERIA: February 16th to 22nd, *typhus* — 2 cases (natives) in the department of Constantine, 1 at Khenchela, the other at Bone (February 9th to 15th, 3 cases in the same department). *Smallpox* — nil.

Egypt: *plague* — February 23rd to March 1st, 1 case at Simbellawin, province of Dakahlia (February 16th to 22nd, 2 cases). *Typhus* — from February 12th to 18th, 5 cases, distributed as follows: 3 cases in the province of Beheira, 2 cases in the province of Gharbiya (February 5th to 11th, 18 cases, 4 deaths).

KENYA: *plague* — January 1st to 31st, 48 cases, viz., 14 in Nyanza, 32 in Kikuyu and 2 in the Rift Valley. *Smallpox* — February 16th to 22nd, 4 cases and 1 death at Mombasa (February 9th to 15th, 8 cases).

MADAGASCAR: *plague* — the case of septicæmic plague which occurred on the East Coast and was previously reported during the fortnight January 16th to 31st (see Communiqué No. 68) has proved fatal.

MOROCCO: *plague* — from February 16th to 22nd, 6 cases (natives) in the tribe Oulad Bou Ziri, suburbs of Settat, in the region of South Chaouïa (February 9th to 15th, 19 cases in this same tribe). *Typhus* — 2 cases (natives), one at Casablanca, the other in the railway yards of the region of Oudjda (February 9th to 15th, Morocco, 12 cases).

NIGERIA: *plague* —

	Cases	Deaths
Lagos February 16th-22nd	1	1
„ 9th-15th	3	3
„ 2nd-8th	4	4
Jan. 26th-Feb. 1st	0	0

UGANDA: *plague* — from January 1st to 31st, 154 cases and 128 deaths in the province of Buganda, 30 cases and 27 deaths in the Eastern Province.

BRITISH SOMALILAND: *smallpox* — Berbera, 7 cases from February 23rd to March 1st (February 16th to 22nd, 10 cases, and 2 deaths).

Supplementary information on the situation of *smallpox* in this colony, from February 2nd to 8th: Berbera, 5 new cases, 5 deaths; vaccinations of the week: 1,114 (including 514 in the town), a total of 5,529 vaccinations since the beginning of 1930. Bulhar, 86 vaccinations (total for 1930: 1,409). Buraq, no new case, vaccinations: 159. Buramo, Elayu, Erigavo, nil. District of Hargeisa, 4 deaths. Sheikh, nil, vaccinations: 26. Zeilah, 2 cases at El Khorch; all measures taken; vaccinations: 46.

TUNIS: *plague* — from February 24th to March 3rd, 3 new bubonic cases in the already infected region of Agareb (district of Sfax) (February 17th to 23rd, 1 case). From February 17th to 23rd, *typhus* — 2 cases, one of which was reported at Souk-El-Khemis, in the district of Souk-El-Arba and the other at Guermassa, in the Military Territories of South Tunis (February 9th to 15th, Tunisia, 11 cases). *Smallpox* — 2 cases at Tunis, and 1 case at Ebba-Ksour, in the district of Kef.

UNION OF SOUTH AFRICA: from February 9th to 22nd, *plague* — 8 cases on inland farms. *Typhus* — cases are reported in 9 inland districts. *Smallpox* — nil.

Supplementary information on cases of *plague* which were reported during the week ended February 1st:

Cape Province. — Two suspicious occurrences have been investigated — one on the Britstown District, where material for laboratory examination requires biological tests to be completed before a diagnosis can be given, and one comprising three deaths amongst coloured persons in the Prieska District, where the bacteriological tests have proved negative for plague.

Orange Free State. — Heilbron District: One European case has occurred on the farm Erfdeel

ainsi que 2 nouveaux cas (indigènes), mortels, à la ferme Robspruit. Un fonctionnaire du service saui-taire est sur les lieux.

District de Senekal: Deux cas se sont produits chez des personnes de couleur à la ferme Lion's Hill, près la ferme Wolvekraal, où un certain nombre de cas s'étaient produits en novembre dernier.

Province du Transvaal. — District de Vereeniging: Un nouveau cas (indigène) s'est produit à la ferme Klein Leeuwkuil, ce qui porte à 4 le nombre des cas à cet endroit depuis le 14 janvier. De plus, un nouveau cas (indigène) à la ferme Boskop.

L'infection des rongeurs est évidente sur tout le territoire surveillé (à l'exception de la ville de Vereeniging et de ses environs). En raison de la densité de la végétation, la surveillance ne peut être minutieuse.

**Amérique.** — CANADA: *variolo* — du 12 au 18 janvier, Ontario, 19 cas (5-11 janvier, 4 cas); Manitoba, 1 cas; Saskatchewan, 12 cas (5-11 janvier, 21 cas); Alberta, 4 cas; Colombie britannique, 3 cas. Du 19 au 25 janvier, Québec, 1 cas (12-18 janvier, 4 cas).

ETATS-UNIS: *variolo* — du 26 janvier au 1<sup>er</sup> février, 1,624 cas dans 47 Etats, contre 1,061 du 27 janvier au 2 février 1929. Etats accusant le plus grand nombre de cas: Indiana (243), Ohio (213), Illinois (133), Iowa (111). Pour les 5 Etats qui constituent la région du Centre N.-E. (Ohio, Indiana, Illinois, Michigan, Wisconsin), le total des cas de variolo a été, pour la semaine examinée, de 715; dans la région de la côte du Pacifique, il a été de 195 cas.

**Asie.** — CHINE: *variolo* — Canton, du 23 février au 1<sup>er</sup> mars, 1 cas (16-23 février, 4 cas, 1 décès). Swatow, du 9 au 15 février, 3 décès (2-8 février, 1 décès).

HONG-KONG: *variolo* — du 23 février au 1<sup>er</sup> mars, 16 cas et 11 décès (16-22 février, 18 cas et 15 décès).

INDE BRITANNIQUE: Ports:

		Cas	Décès
Karatchi	<i>variolo</i> 16-22 février	11	4
	9-15 »	5	4
	2-8 »	6	2
Bombay	<i>variolo</i> 16-22 »	155	74
	9-15 »	112	57
	2-8 »	97	56
Cochin	<i>variolo</i> 16-22 »	47	5
	9-15 »	62	8
	2-8 »	57	5
Négapatam	<i>variolo</i> 16-22 »	*	*
	9-15 »	1	0
Madras	<i>variolo</i> 16-22 »	47	4
	9-15 »	39	5
	2-8 »	39	6
Vizagapatam	<i>variolo</i> 16-22 »	2	0
	9-15 »	5	1
	2-8 »	1	0
Calcutta	<i>choléra</i> 16-22 »	46	27
	9-15 »	65	45
	2-8 »	84	38
	<i>variolo</i> 16-22 »	73	52
	9-15 »	96	63
	2-8 »	55	34
Rangoun	<i>peste</i> 16-22 »	3	3
	9-15 »	1	0
	2-8 »	2	2
	<i>choléra</i> 16-22 »	1	1
	9-15 »	0	0
	2-8 »	1	1
Moulmein	<i>variolo</i> 16-22 »	1	1
	9-15 »	1	1
	2-8 »	2	1
	16-22 »	37	7
	9-15 »	26	10
	2-8 »	29	6

\* Dranées non disponibles.

Provinces: du 16 au 22 février, districts où est signalée une extension de: *peste* — Muzaffarpur (Bihar), North Arcot (Madras), Nagpur, Chindwara, Hoshangabad (Provinces Centrales), Bareilly, Hardoi, Ghazipur (Provinces Unies); *choléra* —

and two further native cases (both fatal), on the farm Robspruit. An Assistant Health Officer of the Department is in the district.

Senekal District: Two cases in coloured persons have occurred on the farm Lion's Hill, adjoining the farm Wolvekraal, where a number of cases occurred in November last.

Transvaal Province. — Vereeniging District: One further native case has occurred on the farm Klein Leeuwkuil (since 14th January four cases in all have occurred on this farm). One further case (native) has also occurred on the farm Boskop.

There is evidence of rodent infection over the whole area surveyed (except in the town of Vereeniging and adjacent commonage). Owing to the dense vegetation, it is difficult to make an accurate survey at present.

**America.** — CANADA: *smallpox* — from January 12th to 18th, Ontario, 19 cases (January 5th to 11th, 4 cases); Manitoba, 1 case; Saskatchewan, 12 cases (January 5th to 11th, 21 cases); Alberta, 4 cases; British Columbia, 3 cases. From January 19th to 25th, Quebec, 1 case (January 12th to 18th, 4 cases).

UNITED STATES: *smallpox* — from January 26th to February 1st, 1,624 cases in 47 States, against 1,061, from January 27th to February 2nd, 1929. States reporting the greatest number of cases: Indiana (243), Ohio (213), Illinois (133), Iowa (111). The total of smallpox cases was 715 for the above-mentioned week for the North-East Central region (Ohio, Indiana, Illinois, Michigan, Wisconsin); 195 cases have been reported on the Pacific Coast.

**Asia.** — CHINA: *smallpox* — Canton, from February 23rd to March 1st, 1 case (February 16th to 23rd, 4 cases, 1 death). Swatow, from February 9th to 15th, 3 deaths (February 2nd to 8th, 1 death).

HONG-KONG: *smallpox* — from February 23rd to March 1st, 16 cases and 11 deaths (February 16th to 22nd, 18 cases and 15 deaths).

BRITISH INDIA: Ports:

		Cases	Deaths
Karachi	<i>smallpox</i> February 16th-22nd	11	4
	9th-15th	5	4
	2nd-8th	6	2
Bombay	<i>smallpox</i> 16th-22nd	155	74
	9th-15th	112	57
	2nd-8th	97	56
Cochin	<i>smallpox</i> 16th-22nd	47	5
	9th-15th	62	8
	2nd-8th	57	5
Négapatam	<i>smallpox</i> 16th-22nd	*	*
	9th-15th	1	0
	16th-22nd	47	4
Madras	9th-15th	39	5
	2nd-8th	39	6
	Vizagapatam	<i>smallpox</i> 16th-22nd	2
9th-15th		5	1
2nd-8th		1	0
Calcutta	<i>cholera</i> 16th-22nd	46	27
	9th-15th	65	45
	2nd-8th	84	38
	<i>smallpox</i> 16th-22nd	73	52
	9th-15th	96	63
	2nd-8th	55	34
Rangoon	<i>plague</i> 16th-22nd	3	3
	9th-15th	1	0
	2nd-8th	2	2
	<i>cholera</i> 16th-22nd	1	1
	9th-15th	0	0
	2nd-8th	1	1
Moulmein	<i>smallpox</i> 16th-22nd	1	1
	9th-15th	1	1
	2nd-8th	2	1
	16th-22nd	37	7
	9th-15th	26	10
	2nd-8th	29	6

\* Data not available.

Provinces: from February 16th to 22nd, districts where an extension is reported: *plague* — Muzaffarpur (Bihar), North Arcot (Madras), Nagpur, Chindwara, Hoshangabad (Central Provinces), Bareilly, Hardoi, Ghazipur (United Provinces);

Faridpur, Howrah (Bengale), Cuttack (Orissa), Sylhet (Assam); *variole* — Poona, East Khandesh, Broach (Bombay), Bankura, Faridpur (Bengale), Goalpara (Assam), Salem (Madras), Northern Shan States, Kyaukse, Myingyan (Birmanie), Seoni, Mandla (Provinces Centrales), Chanda, Yeotmal, Buldana (Berar), Mainpuri (Provinces Unies).

Provinces:		Cas	Décès	
Assam	<i>choléra</i> 16-22 février	71	23	
		26	7	
		75	32	
	<i>variole</i> 16-22	44	6	
		33	8	
		*	*	
Présidence de Bombay	<i>peste</i> 16-22	314	180	
		310	212	
		365	225	
	<i>choléra</i> 16-22	20	12	
		13	3	
		6	1	
	<i>variole</i> 16-22	5.279	1.257	
		5.188	1.098	
		4.214	317	
	Birmanie	<i>peste</i> 16-22	172	150
			209	184
			178	154
<i>choléra</i> 16-22		16	15	
		58	50	
		49	37	
<i>variole</i> 16-22	159	39		
	76	22		
	42	8		
Présidence de Madras	<i>peste</i> 16-22	13	10	
		15	9	
		11	10	
	<i>choléra</i> 16-22	40	21	
		29	13	
		69	44	
<i>variole</i> 16-22	168	18		
	94	21		
	181	48		
Provinces Centrales et Berar	<i>peste</i> 16-22	39	12	
		53	16	
		70	14	
	<i>choléra</i> 16-22	13	8	
		16	11	
		0	0	
<i>variole</i> 16-22	1.078	158		
	1.080	115		
	864	95		
Province de la Frontière du N. O.	<i>variole</i> 9-15	11	6	
		4	2	
		17	7	
Pendjab	<i>peste</i> 9-15 février	2	2	
		10	4	
		1	1	
	<i>choléra</i> 9-15 février	1	0	
		160	55	
		143	39	
184	68			

\* Données non disponibles.

INDOCHINE: Ports: *choléra* — du 23 février au 1<sup>er</sup> mars, Pnom-Penh, 5 cas et 3 décès (16-22 février, 2 cas, 2 décès). *Variole* — Saïgon-Cholon, 1 cas, 1 décès.

Provinces: du 11 au 20 février, *peste* — 22 cas au Cambodge (1<sup>er</sup>-10 février, 5 cas); 14 cas dans le Kouang-Tchéou-Wan (1<sup>er</sup>-10 février, 5 cas); *choléra* — 2 cas en Annam, 3 cas au Cambodge (1<sup>er</sup>-10 février, 41 cas); 39 cas en Cochinchine (1<sup>er</sup>-10 février, 64 cas); *variole* — 58 cas au Cambodge, 210 en Cochinchine (1<sup>er</sup>-10 février, 105 cas), 18 cas au Tonkin (1<sup>er</sup>-10 février, 1 cas).

IRAQ: *variole* — du 9 au 15 février, 8 cas et 1 décès dans le district (*liwa*) de Mossoul.

SIAM: *peste* — du 16 au 22 février, 1 cas et 2 décès à Surindr et 1 cas et 1 décès à Nagara Pathom.

SYRIE: *variole* — du 9 au 15 février, 7 cas (2-8 février, 4 cas).

*cholera* — Faridpur, Howrah (Bengal), Cuttack (Orissa), Sylhet (Assam); *smallpox* — Poona, East Khandesh, Broach (Bombay), Bankura, Faridpur (Bengal), Goalpara (Assam), Salem (Madras), Northern Shan States, Kyaukse, Myingyan (Burma), Seoni, Mandla (Central Provinces), Chanda, Yeotmal, Buldana (Berar), Mainpuri (United Provinces).

Provinces:		Cases	Deaths
Assam	<i>cholera</i> February 16th-22nd	71	23
		26	7
		75	32
	<i>smallpox</i> 16th-22nd	44	6
		33	8
		*	*
Bombay Presidency	<i>plague</i> 16th-22nd	314	180
		310	212
		365	225
	<i>cholera</i> 16th-22nd	20	12
		13	3
		6	1
<i>smallpox</i> 16th-22nd	5,279	1,257	
	5,188	1,098	
	4,214	317	
Burma	<i>plague</i> 16th-22nd	172	150
		209	184
		178	154
	<i>cholera</i> 16th-22nd	16	15
		58	50
		49	37
<i>smallpox</i> 16th-22nd	159	39	
	76	22	
	42	8	
Madras Presidency	<i>plague</i> 16th-22nd	13	10
		15	9
		11	10
	<i>cholera</i> 16th-22nd	40	21
		29	13
		69	44
<i>smallpox</i> 16th-22nd	168	18	
	94	21	
	181	48	
Central Provinces and Berar	<i>plague</i> 16th-22nd	39	12
		53	16
		70	14
	<i>cholera</i> 16th-22nd	13	8
		16	11
		0	0
<i>smallpox</i> 16th-22nd	1,078	158	
	1,080	115	
	864	95	
North-West Frontier Province	<i>smallpox</i> 9th-15th	11	6
		4	2
		17	7
Punjab	<i>plague</i> February 9th-15th	2	2
		10	4
		1	1
	<i>cholera</i> February 9th-15th	1	0
		160	55
		143	39
184	68		

\* Data not available.

INDO-CHINA: Ports: *cholera* — from February 23rd to March 1st, Pnom-Penh, 5 cases and 3 deaths (February 16th to 22nd, 2 cases, 2 deaths). *Smallpox* — Saïgon-Cholon, 1 case, 1 death.

Provinces: from February 11th to 20th, *plague* — Cambodia, 22 cases (February 1st to 10th, 5 cases); 14 cases in Kwangchow-wan (February 1st to 10th, 5 cases); *cholera* — Annam, 2 cases, Cambodia, 3 cases (February 1st to 10th, 41 cases); Cochinchina, 39 cases (February 1st to 10th, 64 cases); *smallpox* — Cambodia, 58 cases, Cochinchina, 210 cases (February 1st to 10th, 105 cases), Tonkin, 18 cases (February 1st to 10th, 1 case).

IRAQ: *smallpox* — from February 9th to 15th, 8 cases and 1 death in Mosul-Liwa.

SIAM: *plague* — from February 16th to 22nd, 1 case and 2 deaths at Surindr and 1 case and 1 death at Nagara Pathom.

SYRIA: *smallpox* — from February 9th to 15th, 7 cases (February 2nd to 8th, 4 cases).

**Europe.** — BULGARIA: *typhus exanthématique* — du 15 au 21 février, 7 cas et 1 décès, ainsi répartis par départements: Vidin, 1 cas; Küstendil, 1 cas; Pashmaklii, 1 cas; Petritch, 1 cas et 1 décès; Roustchouk, Sofia et Tirnovo, chacun 1 cas (8-14 février, Bulgarie, 12 cas et 1 décès).

GRANDE-BRETAGNE: Angleterre et Pays de Galles: *variole* — du 16 au 22 février, 376 cas dont 193 dans le comté de Londres; les districts sanitaires des ports sont indemnes. Dans la statistique de janvier, 1 décès attribué provisoirement à la variole à Ebbw Vale U. D. (Monmouthshire) (9-15 février, 322 cas, dont 138 dans le comté de Londres).

GRÈCE: du 1<sup>er</sup> au 15 janvier, *peste, variole* — néant. *Typhus exanthématique* — 1 cas mortel dans le département d'Attique et Béotie.

LITHUANIE: *typhus exanthématique* — du 17 au 23 février, 37 cas, 3 décès, ainsi répartis par districts: Alytus, 8 cas; Birzai, 25 cas et 3 décès; Mazeikiai, 2 cas; Telsiai, 1 cas; Ukmergé, 1 cas.

POLOGNE: *typhus exanthématique* —

	Cas	Décès
16-22 février	72	3
9-15 " "	51	4
2-8 " "	81	1

PORTUGAL: du 1<sup>er</sup> au 31 janvier, *typhus exanthématique* — 1 cas. *Variole* — 54 cas et 9 décès, dont 5 cas à Lisbonne.

TCHÉCOSLOVAQUIE: *typhus exanthématique* — du 16 au 31 janvier, 3 cas dans le district de Velky Berezny (Russie Souscarpathique).

YUGOSLAVIE: *typhus exanthématique* — du 8 au 14 février, 8 cas et 2 décès, ainsi répartis par banovines: Drinska, 5 cas et 1 décès; Primorska, 2 cas; Vardarska, 1 cas et 1 décès.

Océanie. — BORNÉO BRITANNIQUE: *variole* — du 23 février au 1<sup>er</sup> mars, 1 cas à Rejang-River (16-22 février, 15 cas), et 1 cas à Lahat-Datu.

INDES NÉERLANDAISES: *peste* — Java, du 19 au 25 janvier, 92 décès (12-18 janvier, 71 décès).

IV. — PESTE DES RONGEURS.

Asie. — INDE BRITANNIQUE: du 16 au 22 février, Bombay, 13 rats pesteux (9-15 février, 6 rats pesteux). Rangoun, 5 rats pesteux (9-15 février, néant; 2-8 février, 1 rat pesteux).

JAPON: du 23 février au 1<sup>er</sup> mars, Osaka, 3 rats pesteux (16-22 février, 1 rat pesteux).

V. — INFORMATIONS DIVERSES.

Afrique. — TERRITOIRE DE TANGANYIKA: Un cas importé de *variole* a été signalé à Dar-es-Salam.

Asie. — CEYLAN: Un cas de *variole* a été déclaré à Colombo au cours de la semaine finissant le 22 février.

ETABLISSEMENTS DES DÉTROITS: Au cours de la semaine du 9 au 15 février, un cas importé mortel de *variole* s'est produit à Singapour.

Océanie. — INDES NÉERLANDAISES: Le cas importé de *choléra* à Batavia le 10 février (voir paragraphe V du communiqué n° 68) est décédé au cours de la semaine finissant le 15 février.

Navigation. — a) Le navire postal anglais *Britannia*, provenant de Bombay, Port-Soudan, à destination de Marseille et de Liverpool, a débarqué le 27 février, à Suez, un cas de *varioloïde* parmi les

**Europe.** — BULGARIA: *typhus* — from February 15th to 21st, 7 cases and 1 death, distributed as follows by departments: Vidin, 1 case; Kustendil, 1 case; Pashmaklii, 1 case; Petritch, 1 case and 1 death; Roustchouk, Sofia and Tirnovo, 1 case each (February 8th to 14th, Bulgaria, 12 cases and 1 death).

GREAT BRITAIN: England and Wales: *smallpox* — from February 16th to 22nd, 376 cases of which 193 in the County of London; the port sanitary districts are free. For the month of January, one death provisionally attributed to smallpox was reported at Ebbw Vale U. D. (Monmouthshire) (February 9th to 15th, 322 cases, of which 138 in the County of London).

GREECE: from January 1st to 15th, *plague, smallpox* — nil. *Typhus* — 1 fatal case in the department of Attica and Bœtia.

LITHUANIA: *typhus* — from February 17th to 23rd, 37 cases, 3 deaths, distributed as follows by districts: Alytus, 8 cases; Birzai, 25 cases and 3 deaths; Mazeikiai, 2 cases; Telsiai, 1 case; Ukmerge, 1 case.

POLAND: *typhus* —

	Cases	Deaths
February 16-22nd	72	3
" 9th-15th	51	4
" 2nd-8th	81	1

PORTUGAL: from January 1st to 31st, *typhus* — 1 case. *Smallpox* — 54 cases and 9 deaths, of which 5 cases were reported at Lisbon.

CZECHOSLOVAKIA: *typhus* — from January 16th to 31st, 3 cases in the district of Velky Berezny (Sub-Carpathian Russia).

YUGOSLAVIA: *typhus* — from February 8th to 14th, 8 cases and 2 deaths, distributed as follows by banovines: Drinska, 5 cases and 1 death; Primorska, 2 cases; Vardarska, 1 case and 1 death.

Oceania. — BRITISH BORNEO: *smallpox* — from February 23rd to March 1st, 1 case at Rejang River (February 16th to 22nd, 15 cases), and 1 case at Lahat-Datu.

NETHERLANDS EAST INDIES: *plague* — Java: from January 19th to 25th, 92 deaths (January 12th to 18th, 71 deaths).

IV. — RODENT PLAGUE.

Asie. — BRITISH INDIA: from February 16th to 22nd, Bombay, 13 plague-infected rats (February 9th to 15th, 6 plague-infected rats). Rangoon, 5 plague-infected rats (February 9th to 15th, nil; February 2nd to 8th, 1 plague-infected rat).

JAPAN: from February 23rd to March 1st, Osaka, 3 plague-infected rats (February 16th to 22nd, 1 plague-infected rat).

V. — MISCELLANEOUS INFORMATION.

Africa. — TANGANYIKA TERRITORY: One imported case of *smallpox* has been reported at Dar-es-Salaam.

Asie. — CEYLON: One case of *smallpox* was declared at Colombo during the week ended February 22nd.

STRAITS SETTLEMENTS: During the week February 9th to 15th, 1 imported case (fatal) of *smallpox* occurred at Singapore.

Oceania. — NETHERLANDS EAST INDIES: The imported case of *cholera* at Batavia on February 10th (see paragraph V, Communiqué No. 68) died during the week ended February 15th.

Shipping. — (a) The British mail-boat *Britannia*, from Bombay and Port Sudan bound for Marseilles and Liverpool, landed at Suez on February 27th, 1 case of *varioloïde* among the crew. Measures

membres de l'équipage. Mesures prises: vaccination de l'équipage et des passagers par le médecin de bord; désinfection.

b) Les contacts du navire *Keragola*, débarqués à Durban le 22 janvier (voir paragraphe V du Communiqué n° 68) ont été relevés de la quarantaine le 26 janvier, aucun nouveau cas de *variole* ne s'étant produit.

taken: vaccination of the passengers and crew by the ship's doctor; disinfection.

(b) The contacts landed at Durban from the S.S. *Karagola* on January 22nd (see paragraph V of Communiqué No. 68) were discharged from quarantine on January 26th, no further cases having occurred.

VI. — PORTS: DATE DU DERNIER CAS NOTIFIÉ AU COURS DU MOIS ÉCOULÉ.

VI. — PORTS: DATE OF THE LAST CASE NOTIFIED DURING THE LAST MONTH.

(3 février-5 mars 1930.) — (February 3rd to March 5th, 1930.)

<i>Peste Plague</i>	<i>Choléra Cholera</i>	<i>Fièvre jaune Yellow Fever</i>	<i>Typhus exanth. Typhus</i>	<i>Variole Smallpox</i>
<b>Afrique</b> Alexandrie 7.II. Lagos 22.II.	<b>Afrique</b>	<b>Afrique</b>	<b>Afrique</b> Bône 22.II. Casablanca 22.II. Rabat 15.II.	<b>Afrique</b> Berbera 1.III. Bône 8.II. Mombasa 22.II. Tunis 23.II. Zeilah 22.II.
<b>Amérique</b>	<b>Amérique</b>	<b>Amérique</b>	<b>Amérique</b>	<b>Amérique</b>
<b>Asie</b> Bagdad 22.II. Bassein 8.II. Bombay 8.II. Colombo 15.II. Pnom-Penh 22.II. Rangoun 22.II.	<b>Asie</b> Bangkok 22.II. Calcutta 22.II. Phra-Pradaeng 22.II. Pnom-Penh 1.III. Rangoun 22.II.	<b>Asie</b>	<b>Asie</b>	<b>Asie</b> Bagdad 15.II. Bassora 22.II. Bombay 22.II. Calcutta 22.II. Canton 1.III. Chang-Hai 22.II. Cochin 22.II. Colombo 22.II. Hong-Kong 1.III. Karatchi 22.II. Macao 15.II. Madras 22.II. Moulmein 22.II. Négapatam 15.II. Pondichéry 15.II. Rangoun 22.II. Saïgon-Cholon 1.III. Swatow 15.II. Vizagapatam 22.II.
<b>Europe</b>	<b>Europe</b>	<b>Europe</b>	<b>Europe</b>	<b>Europe</b> Swansea 15.II.
<b>Océanie</b> Chéribon 15.II.	<b>Océanie</b>	<b>Océanie</b>	<b>Océanie</b>	<b>Océanie</b> Batavia 22.II. Lahad-Datu (Bornéo-Britan.) 1.III. Rejang River (Sarawak) 1.III. Sarangani et Balut (Philippines) 8.II. Sibu (Sarawak) 15.II.

Paris, le 5 mars 1930.

Le Directeur de l'Office international  
d'Hygiène publique  
(Signé) Dr Georges ABT.